



# 공과금 납부에 도움이 필요하십니까?

**시애틀 시 전기(Seattle City Light) 또는 시애틀 공공사업부(수도/하수도/쓰레기) 요금이 체납되었거나 지불하는 데 어려움이 있으십니까?**

저희가 도와드리겠습니다! 저희는 고객들이 계속해서 공과금을 납부할 수 있도록 도와드리기 위해 상환 옵션과 공과금 지원 프로그램을 제공하고 있습니다.

## 요금 납부 계획

### 시애틀 시 전기 및 시애틀 공공 사업부 요금 납부 계획

귀하의 시애틀 시 전기(전기) 및 시애틀 공공 사업부(상/하수도/쓰레기) 요금 납부 기한이 지난 경우, 저희는 모든 주거지 및 사업체 고객에게 요금 납부 계획을 제공합니다. 요금 납부 계획은 귀하의 연체 잔액을 소액으로 분할하여 연장된 기간에 걸쳐 지불할 수 있습니다. 새로운 공과금과 할부 요금을 제때 지불함으로써 미납으로 인한 연결 해제를 재개할 때 공공 서비스를 유지하게 됩니다.

## 요금 지원 프로그램

귀하가 주거용 고객이고 소득 자격 요건을 충족하는 경우 지속적인 긴급 요금 지원을 받을 자격이 있을 수 있습니다.

## 공과금 할인 프로그램

소득 자격 요건에 맞는 고객은 시애틀시의 공과금 할인 프로그램(City of Seattle's Utility Discount Program)에 등록하여 향후 시애틀 전기 요금의 60%와 향후 시애틀 공공사업부 요금의 50%를 할인받을 수 있습니다.

## 긴급 요금 지원 프로그램

### 시애틀 전기

전기 요금이 연체되어 전기 서비스가 중단될 위험에 처한 경우 시애틀 전기(Seattle City Light)가 제공하는 긴급 공과금 지원 프로그램(Emergency Bill Assistance Programs)이 도움이 될 수 있습니다. 소득 자격 대상에 해당하는 고객은 연체 잔액을 줄이기 위해 연간 최대 \$710의 긴급 지원을 받을 수 있습니다. 18세 미만의 자녀가 있는 가구는 연간 최대 \$1,420의 지원을 받을 수 있습니다.

### 시애틀 공공 사업부

상하수도 또는 쓰레기 수거 요금이 연체되어 서비스가 중단될 위험에 처한 경우 시애틀 공공 사업부(Seattle Public Utilities)가 제공하는 긴급 지원 프로그램(Emergency Assistance Program)이 도움이 될 수 있습니다. 소득 자격 대상에 해당하는 고객은 연체 잔액을 줄이기 위해 연간 최대 \$537의 긴급 지원을 받을 수 있습니다. 18세 미만의 자녀가 있는 가구는 연간 최대 \$1,074의 지원을 받을 수 있습니다.



# 연락처

공과금이 연체되었거나 매월 요금 결제에 어려움을 겪고 있는 경우, 우리는 귀하와 협력하여 요금 납부 계획을 세우고 요금 지원을 신청하여 공공 서비스를 유지하도록 할 수 있습니다.

## 온라인 방문

[seattle.gov/UtilityBillHelp](http://seattle.gov/UtilityBillHelp) 를 방문하여 요금 납부 계획을 설정하고, 요금 지원에 가입한 후, 잔액을 지불하십시오.

## 고객 서비스 팀 전화

(206) 684-3000으로 전화하여 (월요일 – 금요일, 오전 7:30 – 오후 6:00) 요금을 지불하거나, 요금 납부 계획 수립에 대해 담당자와 상의하거나, 요금 지원 프로그램에 신청하십시오. 영어 이외의 언어로 도움이 필요한 경우, 고객 관리 팀이 선호하는 언어로 무료 지원을 해드립니다.

## 고객 서비스 센터 방문

고객 서비스 센터를 방문하여 현금, 수표 또는 신용 카드로 요금을 직접 지불하십시오.

### 시애틀 전기 북부 서비스 센터(Seattle City Light North Service Center)

1300 N 97th Street, Seattle, WA 98103 | 월요일 – 금요일; 오전 8:30 – 오후 4:30 | (206) 615-0600

### 시애틀 전기 남부 서비스 센터(Seattle City Light South Service Center)

3613 4th Avenue S, Seattle, WA 98134 | 월요일 – 금요일; 오전 8:30 – 오후 4:30 | (206) 386-4200

### 발라드 서비스 센터(Ballard Service Center)

5604 22nd Ave NW, Seattle, WA 98107 | 화요일 – 금요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 684-4060

### 중앙 지구 서비스 센터(Central District Service Center)

464 12th Avenue, First Fl, Seattle, WA 98122 | 화요일 – 금요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 684-4767

### 다운타운 서비스 센터(Downtown Service Center)

700 Fifth Avenue, Seattle, WA 98104 | 월요일 – 금요일; 오전 8:30 – 오후 4:00 | (206) 684-3000

### 레이크 시티 서비스 센터(Lake City Service Center)

12525 28th Ave NE, 2nd Fl, Seattle, WA 98125 | 화요일 – 토요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 684-7526

### 남동부 서비스 센터(Southeast Service Center)

3815 S Othello St, Suite 105, Seattle, WA 98118 | 월요일 – 토요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 386-1931

### 남서부 서비스 센터(Southwest Service Center)

2801 SW Thistle St, Seattle, WA 98126 | 월요일 – 금요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 684-7417

### 대학 서비스 센터(University Service Center)

4534 University Way NE, Seattle, WA 98105 | 화요일 – 토요일; 오전 9:00 – 오후 5:00 | (206) 684-7542

KOREAN

